

La Suisse dans les médias étrangers: 4^e trimestre 2021

COVID-19: polarisation et vaccino-scepticisme pointés par les médias

Trois éléments en particulier en lien avec la gestion de la pandémie de COVID-19 en Suisse ont attiré l'attention des médias étrangers durant le 4^e trimestre 2021 : la mobilisation des opposants aux mesures, qui serait, selon les médias, particulièrement marquée en Suisse en comparaison internationale; le taux de vaccination peu élevé en comparaison avec les autres pays d'Europe occidentale; et la 2^e votation sur la loi COVID-19. Avant cette votation, les médias avaient évoqué les tensions croissantes

«Die Impfgegner in der Schweiz sind so laut und omnipräsent wie sonst nirgends in Europa: Im Kampf um Stimmen gegen die vergleichsweise milden Coronamassnahmen geben sie den Ton an.»

Spiegel, Allemagne

entre les partisans des mesures et leurs opposants, ainsi que le contraste entre les villes et les campagnes pour ce qui est de la couverture vaccinale et de la défiance vis-à-vis de la vaccination. Certains médias ont décrit les régions rurales de Suisse alémanique comme étant particulièrement critiques vis-à-vis de la science et de l'État. L'acceptation de la loi COVID-19 a été interprétée dans les médias du monde entier comme un signe de soutien en faveur des mesures décidées par le gouvernement.

Place financière: les grandes banques dans le viseur des autorités

Les médias étrangers s'intéressant à la place financière suisse durant le 4^e trimestre 2021 ont relayé des événements en lien avec les grandes banques UBS et Credit Suisse. De nombreux médias ont relaté la condamnation d'UBS par la cour d'appel de Paris pour blanchiment de fraude fiscale. Une nouvelle fois, Credit Suisse a fait l'objet

«Die Vielzahl der ebenso kostspieligen wie rufschädigenden "Unfälle" raubt einem den Atem, zumal sich diese über das gesamte Geschäftsspektrum der Credit Suisse ziehen.» (FAZ, Allemagne)

de multiples articles négatifs dans la presse étrangère. Ces articles mentionnent les nouveaux cas de filature d'anciens employés révélés dans le cadre d'une procédure d'enforcement de la FINMA, laquelle a constaté de graves violations du devoir de surveillance et prononcé des mesures contre Credit Suisse. Les médias ont en outre évoqué les critiques de la FINMA contre Credit Suisse, émises dans le cadre de la procédure d'enforcement qui avait été ouverte suite aux crédits accordés à des entreprises étatiques du Mozambique (*tuna bonds*), et mentionné les amendes que la banque doit verser aux États-Unis et au Royaume-Uni. Les violentes critiques des médias pourraient avoir un impact négatif sur la réputation de la place financière suisse de manière générale. Dans le même temps, ces mêmes articles mettent en avant, de façon certes moins appuyée, l'efficacité des autorités suisses chargées de la surveillance des marchés financiers.

Kunsthhaus Zurich: polémique autour de la collection Bührlé

Les articles des médias étrangers qui ont évoqué l'ouverture de la nouvelle aile du Kunsthhaus de Zurich début octobre l'ont fait principalement en raison de la controverse suscitée par la présentation de la collection Bührlé. Même des mois plus tard et bien après la fin du trimestre sous revue, la polémique ne retombe pas, les détracteurs du musée ayant la possibilité de s'exprimer abondamment dans la presse. D'après les médias, le musée des

«La provenance douteuse des œuvres de la Collection Bührlé, qui s'est enrichi en vendant des armes au Troisième Reich, suscite la polémique en Suisse.» (Le Figaro, France)

Beaux-Arts de Berne aurait mieux géré l'héritage d'une collection soupçonnée de contenir des œuvres spoliées.



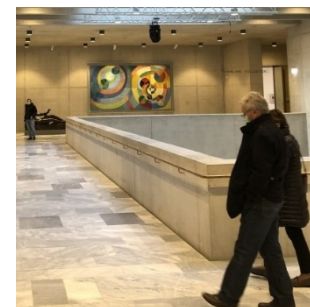
La nouvelle concernant la fermeture d'un restaurant de Zermatt contrevenant aux mesures de protection est également relayée dans la presse étrangère. (© *Corriere della sera*)



Les articles consacrés à la votation sur la loi COVID-19 laissent paraître un débat très polarisé. (© *L'Express*)

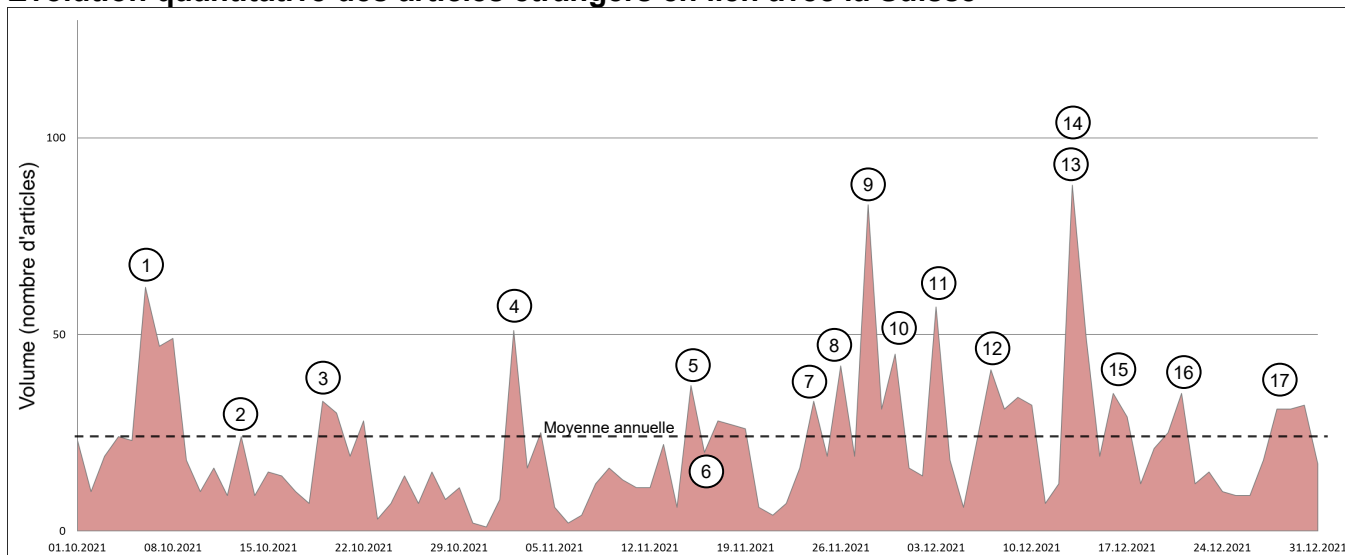


Les articles consacrés aux grandes banques suisses sont souvent illustrés par des images symboliques. (© *Wall Street Journal*)



La collection Bührlé présentée dans la nouvelle aile du Kunsthhaus de Zurich. (© *FAZ*)

Évolution quantitative des articles étrangers en lien avec la Suisse



Évolution du volume des publications des médias étrangers lorsqu'ils évoquent la Suisse (volume = nombre d'articles par jour dans les médias de référence analysés, 1.10.2021 – 31.12.2021). Un pic peut correspondre à plusieurs événements. Les événements numérotés ont été sélectionnés en raison de leur importance et du volume d'articles générés.

(1) Rencontre de haut niveau, à Zurich, entre les États-Unis et la Chine (2) Présentation de la collection Bührle au Kunsthaus de Zurich (3) Affaires entourant Credit Suisse (4) Le Ministère public de la Confédération ouvre une procédure pénale visant Sepp Blatter et Michel Platini (5) Articles sur la loi COVID-19 publiés avant la votation (6) Qualification de la Suisse pour la Coupe du monde de football 2022 au Qatar (7) Articles sur la loi COVID-19, l'initiative sur les soins infirmiers et l'initiative sur la justice parus avant la votation du 28 novembre (8) COVID-19: polarisation et vaccino-scepticisme (9) Votation: acceptation de la loi COVID-19 (10) COVID-19: conditions d'entrée en Suisse (11) COVID-19: modification des conditions d'entrée (12) Articles sur la prétendue homologation en Suisse de la capsule Sarco pour le suicide assisté (13) Suspension de la procédure du Ministère public du canton de Genève ouverte à l'encontre de Juan Carlos I (14) Condamnation d'UBS par la cour d'appel de Paris (15) Extradition de Vladislav Klouchine (16) Report du WEF (17) Articles sur la pandémie de COVID-19 en Suisse

Sous la loupe : Propagation médiatique d'une information prêtant à confusion - la capsule suicide

Il arrive régulièrement que certains sujets en lien avec la Suisse, bien qu'objectivement peu pertinents, suscitent une grande attention au niveau international. Il s'agit pour la plupart de sujets qui se caractérisent par une forte charge émotionnelle ou qui créent un effet de surprise. Au cours du quatrième trimestre 2021, la prétendue légalisation, en Suisse, d'une capsule pour le suicide assisté appelée Sarco, a rencontré un large écho.



La « capsule suicide » Sarco (© WION)

Les médias du monde entier ont relayé l'information avec force détails et les articles en question ont été partagés des dizaines de milliers de fois sur les réseaux sociaux. Cette technologie, qualifiée par certains médias d'extension inhumaine du modèle suisse

«I support assisted dying – but am appalled by Switzerland's suicide machine.»
(Independent, Royaume-Uni)

d'assistance au suicide, a fait parfois l'objet de violentes critiques. La raison de ce déferlement médiatique international est le titre trompeur d'un entretien avec le concepteur de l'appareil qui a été publié sur Swissinfo et traduit dans de nombreuses langues. Or l'information largement relayée de son homologation en Suisse est fautive, l'appareil n'ayant pas été soumis à un examen juridique. D'une part, cet exemple illustre la rapidité avec laquelle sont diffusés ces types de contenus à forte charge émotionnelle. D'autre

part, il montre que ce genre d'informations engendre une dynamique hors de contrôle et irréversible : Le correctif publié après-coup par Swissinfo et certains médias internationaux est quasiment passé inaperçu.

L'analyse de l'image de la Suisse dans les médias étrangers porte sur l'ensemble des articles évoquant la Suisse parus dans les médias de référence de 19 pays (Afrique du Sud, Allemagne, Argentine, Australie, Autriche, Brésil, Chine, Corée du Sud, Espagne, États-Unis, France, Grande-Bretagne, Inde, Israël, Italie, Japon, Portugal, Russie, Turquie), du monde arabe et de l'UE.

Renseignements: DFAE, Présence Suisse, section Monitoring et analyse, Bundesgasse 32, 3003 Berne, tél. +41 58 462 34 63, prs@eda.admin.ch, <https://www.eda.admin.ch/eda/fr/dfae/politique-exterieure/landeskommunikation.html>